

شهرستان اردکان از ۲۶ تا ۲۹ دی ماه میزبان جشنواره ملی تئاتر ایثار در دو بخش صحنه‌ای و خیابانی است.

احسان عابدی، مدیرکل فرهنگ و ارشاد اسلامی یزد گفت: در این جشنواره افزون بر ۲۰۰ هنرمند تئاتر از استان‌های مختلف در قالب گروه‌های نمایشی صحنه‌ای و خیابانی حضور دارند. وی افزود: موضوع آثار نمایشی جشنواره یاد شده در زمینه‌های فرهنگ ایثار و شهادت، خانواده شهدا،

جشنواره ملی تئاتر ایثار برگزار می‌شود

گفت‌وگو با داریوش نصیری، نویسنده نمایش رستم و سهراب

دغدغه‌ام تئاتر ملی و هویت ایرانی است

نمایش «رستم و سهراب» نوشته داریوش نصیری و مرتضی وکیلان و کارگردانی رضا حسن‌خانی و بازی آسو خسروی، این روزها در کارگاه نمایش مجموعه تئاتر شهر روی صحنه است. داریوش نصیری از سال ۱۳۷۷ کار بازیگری و تئاتر را شروع کرده و فارغ التحصیل بازیگری و ادبیات نمایشی است و در این سال‌ها در مقام نویسنده، کارگردان، بازیگر، نقال، پژوهشگر و استاد دانشگاه در حوزه تئاتر فعالیت داشته و جوایز بسیاری نیز کسب کرده است. به بهانه اجرای این اثر، پای صحبت داریوش نصیری نشستیم تا درباره اقتباس از آثار کلاسیک ایرانی برای انسان معاصر و نقش تبیین آن بپرسیم.

سحر سلطانی

آگروه فرهنگ و هنر

۱] چرا متون ایرانی، به‌ویژه شاهنامه فردوسی برای اقتباس نمایشی اهمیت دارد؟

تئودور نلدکه، ایران‌شناس آلمانی می‌گوید: «هیچ ملتی نظیر شاهنامه را ندارد». شاهنامه فردوسی در زمره سه اثر بزرگ حماسی دنیا، یعنی «ایلیاد و ادیسه» هومر و «مهابهاراتا و رامایانا» هندوهاست.

هر چقدر غربی‌ها و هندوها در آثار هنری خود از حماسه‌های جاویدان خود اقتباس و بهره جسته‌اند؛ اما برخلاف آن، کمتر از شاهنامه دیده و شنیده‌ایم. باید توجه داشت شاهنامه فردوسی فقط یکسری جنگ شاهان نیست، بلکه پر از نکات اخلاقی، اندرزنامه و کتاب صلحی است برای انسان‌ها.

همه هنرها به‌ویژه تئاتر، به وجود آمده‌اند تا زبان مشترک همه انسان‌ها باشند و بتوانند زمینه گفت‌وگو را فراهم کنند.

اتفاقا اهمیت شاهنامه و اقتباس از آن، از همین‌جا نشأت می‌گیرد که بسیار باید آن را دید و شنید. شاهنامه جدال خبر و شری است که اتفاق شر ضعیف نیست و با مدد الهی از بین می‌رود.

رستم در تمام نبردهایش از یزدان پاک رخصت می‌طلبد، به نظر من جدال با چهل و اهریمن نادانی، یکی از مهم‌ترین دستاوردها و رویکردهای فردوسی بزرگ با شاهنامه است که نیاز همیشگی ما به‌ویژه در آثار نمایشی است.

۲] شما با چه نگره‌ای به سراغ داستان رستم و سهراب رفته‌اید و از آن اقتباس کرده‌اید؟

این اثر مربوط به دهه ۸۰ است که با همراهی مرتضی وکیلان به نگارش درآمد و بعدها در دهه ۹۰ توسط نشر هنر سرخ به چاپ رسید. به‌طور کلی من علاقه‌مند ادبیات ایران هستم و همیشه سعی کرده‌ام در این ۲۵ ساله که تئاتر و بازیگری می‌آموزم از این سرچشمه به‌ویژه شاهنامه فردوسی به اندازه فهم خودم در آثارم بهره بگیرم. این متن

را بیشتر با ارکستر بزرگ موسیقی در تماشاخانه سنگلج روی صحنه بردم و سپس در جشنواره بین‌المللی موسیقی فجر نیز شرکت کردیم. همان زمان هم (همانند اکنون) از این نمایش که با عنوان موسیقی نمایش رستم و سهراب بود به‌شدت استقبال‌شد.

در حقیقت این راز ماندگاری و سحرکلام و اندیشه فردوسی بزرگ است که تاریخ انقضا ندارد و در تمام ادوار به روز است. من از شیوه اجرایی نمایش ایرانی، مشخصا نقالی و تعزیه برای اجرا استفاده کرده‌ام.

دو نکته از نمایش‌های ایرانی هست که اکنون نمایش‌های غربی به آن رسیده‌اند؛ یکی ساده کردن اجرا و دیگری استفاده از مخاطب در جریان اجراست که اکنون در نظریات گروتوفسکی، برشت و دیگر بزرگان تئاتر دیده می‌شود. این نکات برای من بسیار حائز اهمیت است و سعی کرده‌ام از آنها استفاده کنم.

۳] در میان آثار نمایشی‌تان نمایشنامه رستم و سهراب از چه جایگاه و اعتباری برخوردار است؟

شاید جواب این سؤال تکرار مکررات باشد، اما تکرار خوبی‌هاست. آثار نمایشی من هرکدام در فواصلی از زندگی‌ام تولید شده و روی صحنه رفته‌اند که همه آنها را دوست دارم و تولید آنها از یک سو، به دلیل علاقه‌مندی زیاد به متون شاهنامه است.

۴] چرا نمایشنامه رستم و سهراب امروز به دست آقای حسن‌خانی برای اجرا سپرده شده و خودتان آن را کار نکرده‌اید؟

باتوجه به نیاز جامعه، وحس وطن‌دوستی و انسان‌دوستی این اثر نمایشی بازتولید شد. ایشان نیز همچون من دغدغه تئاتر ملی – که هویت و سرمایه ملی ماست – را در سر همیشه دارند. از این روی سراغ این نمایشنامه رفتم. علاقه‌مند بودم نوع نگاه دوستان را نسبت به این اثر ببینم. به همین دلیل فقط در مقام نویسنده، گروه را همراهی کردم.

مدافعان حرم و مدافعان امنیت، ایثار روستائیان و عشایر کشور، ایثار کادر درمان، آتش‌نشان‌ها، ایثار در قرآن کریم سیره ائمه اطهار(ع)، شهدای دانش‌آموز و ایثار اجتماعی است. وی با بیان این‌که بهترین ابزار برای معرفی فرهنگ ایثار و شهادت، هنر است، گفت: توسعه، تعمیق، تکثیر و تداوم فرهنگ میان‌آحاد جامعه، تحکیم ارتباطات اجتماعی به‌واسطه مبادلات فرهنگی با موضوع «ایثار و شهادت» و



«ایثار اجتماعی» در سطح مساجد، محلات، روستاها و...، تجلیل از شهدا و ایثارگران و خانواده‌های آنها و تشویق، ترغیب هنرمندان به تولید آثار نمایشی از اهداف جشنواره مذکور است. نگاه هنرمندانه به فرهنگ ایثار و ازخودگذشتگی، زندگی‌نامه شهدا و ایثارگران شاخص در هر استان، شهدای مدافع حرم و... از جمله محورهای جشنواره مورد اشاره است.

بسیار کم آن را دیده و لمس کرده‌است. مطمئنا این گروه جوان و دانشجو واقعا دستمیزاد دارد که در این شرایط پیچیده دغدغه‌شان شاهنامه و تئاتر ملی است و با این حوصله و قدرتمندانه روی صحنه حضور دارند.

من از تمام عوامل گروه سپاسگزارم و می‌دانیم دیکته نوشته نشده، ۲۰ است و بازیگر این نمایش که از دانشجویان و علاقه‌مندان هنر بازیگری است نهایت تلاش خود را کرده تا حق مطلب را ادا کند، به صبر و سختکوشی او دست میرزاد می‌گویم.

۵] موسیقی تعزیه و سنتی ایرانی در اجرای اخیر از چه جایگاهی برخوردار است؟

یکی از نکات قابل توجه نمایش رستم و سهراب در تئاتر شهر، استفاده از موسیقی تعزیه(ترومپت، سایدرام، دف و نی) است می‌دانیم موسیقی در تعزیه به دو دسته کلی تقسیم می‌شوند؛ اصوات باشکوه و اصوات الفاکنده که صحنه‌های نبرد و حالات القایی را به صحنه‌ها می‌دهد، سعی شده از این نکات در این اثر استفاده شود. البته برای رنگ‌آمیزی موسیقایی اثر و بهتر شنیده شدن آن از سازهای دیگر همچون سه‌تار، کاخن و هنگ‌درام نیز استفاده شده تا ذائقه مخاطب امروزی بیش از پیش در نظر گرفته شود.

۶] نور چقدر توانسته در اجرای اخیر فضای مدرن و به اصطلاح اکسپرسونیستی را القاء کند؟

نور نیز یکی از مهم‌ترین ارکان نمایش است که در تفکیک کاراکترها، گذشت زمان، روایت قصه و ... نقش به سزایی دارد. نور و هر عنصر نمایشی دیگر در عصر امروز می‌تواند جذابیت‌هایی را ایجاد کند تا ارائه هرچه بهتر اثر برای مخاطب امروزی امکان‌پذیر باشد. مارشال مک لوهان، یکی از اندیشمندان حوزه رسانه و ارتباطات اعتقاد دارد رسانه همان پیام است. تئاتر به عنوان یک رسانه با استفاده از تمامی امکانات صحنه می‌تواند بیشترین تأثیر را که همان پیام است روی مخاطب بگذارد.

۷] بازیگران زن گاهی احساساتی می‌شود و حتی اشک تماشاگر را در می‌آورد و این نوع بازی چقدر منطبق با متن شماست؟

احساسات و خردورزی و اندیشه‌ورزی هر دو در حوزه اجرایی بازیگر نمایش رستم و سهراب است.

۸] آیا اجراهای ایرانی که رویایی هستند در مواجهه با این نظر که این نوع آثار دراماتیک نیستند، چگونه می‌توانند خود را بر حق جلوه دهند و برای صحنه تئاتر مناسب در نظر آیند؟

استفاده از شیوه‌های متفاوت اجرایی، اعم از ایرانی یا مدرن، سیستم‌های بازیگری و... می‌تواند خود را برای مخاطب امروزی آماده کند. نمایش رستم و سهراب قصه نخ‌نمایی دارد که همه از حفظ هستند، اما علت استقبال شدید تماشاگران این اثر در این شرایط، دیدن اجرایی متنوع و متفاوت

است. فردوسی می‌گوید: کنون رزم سهراب و رستم شنو دگرها شنیدستی این هم شنو حتی خود فردوسی بزرگ نیز در کلامش اشاراتی به متفاوت ارائه کردن اثر دارد.

۹] خودتان به چه ضرورت‌هایی، نمایش‌های ایرانی را به صحنه می‌آورید؟

اولویت من همیشه نمایش ایرانی است، اما با نگاه جدید و استفاده از شیوه‌های نوین در اجرا براساس نیاز مخاطبی و جامعه امروزی این دست بر نداشتن از ادبیات و نمایش ایرانی جزو امخته‌های من است و به یک‌بارور تبدیل شده و سرمایه فکری و دغدغه من است.



یکی از نکات

قابل توجه

نمایش رستم و

سهراب در تئاتر

شهر: استفاده از

موسیقی تعزیه

است

بانوی نقش‌های ماندگار

امروز سالروز تولد شهین علیزاده، بازیگر و کارگردان سینما، تئاتر و تلویزیون ایرانی است. وی کارشناسی نمایش و با گرایش بازیگری و کارگردانی از دانشکده هنر و کارشناسی ارشد نمایش را با گرایش کارگردانی از دانشکده هنرهای زیبای دانشگاه تهران دریافت کرد.

او با کارگردانی همچون حمید سمندریان، بهرام بهمنیای، رکن‌الدین خسروی، قطب‌الدین صادقی، مصطفی عبداللهی و پری مابری همکاری داشته و بازی در سریال‌های ماندگاری چون تفنگ سرب، روزهای مهتابی، خاک سرخ، شب دهم، روز حسرت را نیز در کارنامه دارد.

جام جم

تئاتر

THEATER

پنجشنبه ۱۵ دی ۱۴۰۱ ■ شماره ۶۳۹۹

زاویه نگاه

نقدی بر نمایش خانه برناردا آلبا نوشته فدریکو گارسیا لورکا کار آرش امیری

وزنه سنگین



رضااشفته نویسنده و مترجم

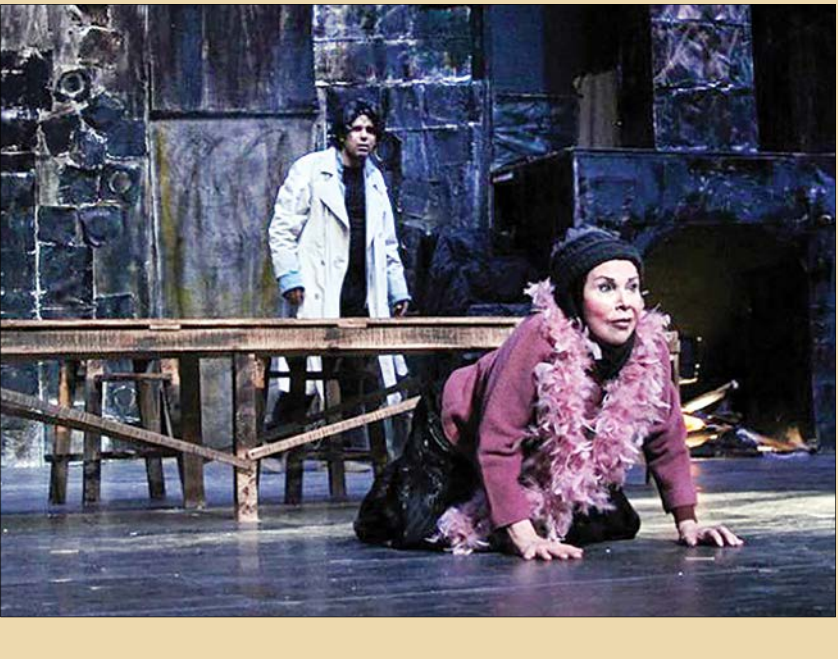
نمایش «خانه برناردا آلبا» برای کارگردان ناشناخته‌ای چون آرش امیری، همچون یک وزنه سنگین است که از پس بالا بردنش به سربلندی برنیامده؛ با آن‌که نادر نادریور در مقام دراماتورژ کوشش کرده که متن را به زبان ساده و درخور تأملی برای این گروه جوان، سازگار کند اما درکل این تلاش در مقابل این متن سترگ، پیامد چندانی نداشته است. تئاتر نیز همچون هنر و ورزشی، سلسله‌مهراتی دارد و هنرمند برای بزرگ شدن و سربلندی‌اش نیازمند است که در مسیر سیر و سلوکش باگام‌های کوچک‌تر شروع کند، چنانچه هر وزنه‌برداری برای زدن رکورد و بالا بردن وزنه‌های سنگین‌تر و ایجاد سربلندی در حرکات یک ضرب و دوضرب از وزنه‌های کم آغاز می‌کند و در تمرین‌ها، خود را با آموزن و خطایی قابل درک پیش می‌برد تا این‌که آگاهانه‌تر به سنگینی وزنه‌ها می‌افزاید و درنهایت، روز افتخار به خوبی می‌داند بالا بردن چه وزنه‌هایی درخشش و قهرمانی‌اش را ممکن می‌سازد.

تئاتر نیز همین‌گونه باتمرین و سرمشق‌های کوچک‌تر و انجام و اجرای متن‌های سبک‌تر سرانجام به سوی اجرای متن‌های سنگین‌تر و قوی‌تر، سمت و سوی می‌گیرد. زیرا که فهم میزاسن، هدایت بازیگران و القای فضا برپایه یک تحلیل درست و کارآمد و به کارگیری همه عوامل و عناصر نمایشی در قالب یک شیوه راستین سرانجام می‌یابد.



متن‌های لورکا هم شاعرانه‌اند و هم از رئالیسمی خشن و مستبد چون تیره‌روزی‌های فرانکو، لبریزند و کارگردانی که بخواهد متن او را کار کند، باید هم از شاعرانگی متن در القای فضا و هم میزاسن‌های مستبدانه در روابط خشک و خشن آدم‌ها بهره بجوید. شاعرانگی لورکا دم از لطافت طبیعت و عواطف عاشقانه بدون انکار آدم‌ها می‌زند این‌که نیاز و مطلوب آنها به لطف طبیعت همین عشق است که اگر نباشد، همگی می‌میرند. میزاسن‌ها نیز باید بر یک واقعیت تلخ بی‌پروایی تأکید بورزند، همچون همه و شبخون‌گاہ بی‌گاه به خلوت و روابط آدم‌ها زخم می‌زند؛ زخمی ناسور، چرک‌آور و پاک‌نشدنی که انگار تا ابدیتی آن آدم‌ها را می‌رنجاند. در خانه برناردا آلبا نیز مادر در مقام یک مستبد و ستمگر به دختران دم بخت پس از مرگ شوهر حکم می‌راند که در میان دیوارهای بلند، هشت سال تمام با لباس سیاه به سوگ بنشینند و در این اندوه عمر را برباد دهند... حالا دلا دختر ۲۰ ساله، ضد این شرایط تحمیلی کنش‌مند است و نمی‌خواهد چون خواهران ترسو و پزیدلش با این اندوه تن به ویرانی دهد و سرسپرده بی‌کش باشد. او به‌گونه‌ای طغیانگر است و تن به عشق می‌سپارد اما پیامد اقدام او در رقابت با خواهرها، جز مرگ در این مسیر سخت و دشوار نخواهد بود. در همین مختصر و موجز گفتن نمایش نیز کلی حس و حالت درهم و متناقض به‌هم‌گره خورده است و گرہ‌افکنی و گرہ‌گشایی در این مسیر بر از رمزگشایی نیازمند فکت، هوش و توش‌وتوان زیبایی‌شناسانه است که اگر جز این باشد، آن هنر، ناب و درخور و چشمگیر نیست. چنانچه در نمایش خانه برناردا آلبا بازیگران به هدایت آرش امیری نمی‌توانند در پیکر و روح و روان این زنان ستمدیده و آن پیرزن ستمگر فرو شوند و ما را در دگرگونی رویداد‌های سخت و خشن به تلخ‌کامی مرگ و سوگ خواهر ۲۰ساله‌شان نباشند. همچنین کارگردان به اقتضای عناصر مهمی چون صدا، موسیقی، نور، صحنه و لباس از ارائه میزاسن خشن و القای فضای شاعرانه ما را محروم می‌کند.

قاب



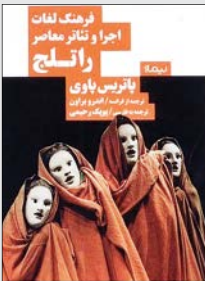
تازه‌های نشر

«فرهنگ لغات اجرا و تئاتر معاصر راتلج» منتشر شد

کتاب «فرهنگ لغات اجرا و تئاتر معاصر راتلج» اثر پاتریس پاولی با ترجمه پویک رحیمی در قطع قعی و ۷۰۴ صفحه با قیمت ۲۵۰ هزار تومان در نشر نیماژ چاپ و در دسترس علاقه‌مندان قرار گرفت.

این کتاب اولین راهنمای معتبر القایتیک برای ۳۰ سال تئاتر و اجراهای اخیر است که توسط استاد مطالعات تئاتر در دانشگاه کنت در کانتربری انگلستان (بریتانیا) بود، نوشته شده است. متن اصلی کتاب به زبان فرانسه است و اندرو آن را به انگلیسی برگردانده است و پویک رحیمی برگردان فارسی کتاب را از روی متن انگلیسی آن انجام داده است. کتاب «فرهنگ لغات اجرا و تئاتر معاصر راتلج» و «نشر نیماژ» منتشر کرده است.

پویک رحیمی در بخشی از یادداشت خود بر این کتاب آورده است: ارزش این کتاب نه فقط در ماهیت واژه‌نامه‌ای و دایره‌المعارف‌گونه آن بلکه در خلق و معرفی زبان مشترکی است که همه علاقه‌مندان به تئاتر، هنرهای اجرایی و مطالعات مربوط به آنها، از سراسر جهان می‌توانند با آن ارتباط برقرار کنند و از طریق این زبان مشترک با یکدیگر تعامل داشته باشند.



فیلم تئاتر «پیرمرد و ببر» را رایگان ببینید

فیلم تئاتر «پیرمرد و ببر» از تولیدات سال ۱۳۹۵ مرکز تولید تئاتر و تئاتر عروسکی کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان درباره ببری است که هر از گاهی به اهالی واحشام یک روستا حمله می‌کند و به آنها آسیب می‌رساند. روزی برزیر آسوی اهالی، گرفتار و در قفس نگهداری می‌شود. در همین هنگام عاقل مردی جهاندیده، ببر را در قفس می‌بیند و به خاطر التماس، ناله و گریه ببر، او را از قفس رها می‌کند اما....

سعید ایک، ارش شریف‌زاده و راحله شمس‌آبادی در این نمایش ایفای نقش می‌کنند و مدیریت صحنه آن را حمیدرضا گودرزی، دوخت لباس را مریم لوسانی، ساخت دکور را علیرضا حسین‌پور و محمدرضا شاملوferد، گریم را حمید مرادی، طراحی نور را محمدرضا شاملوferد و اجرایی پوستر و بروشور را حسین محمدی برعهده داشتند.